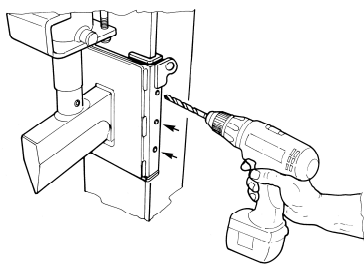




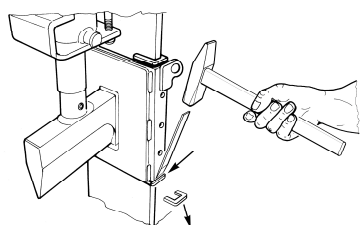
THOR - ITALY - Ricca Andrea & C. Snc

12022 BUSCA (CN) - <http://www.thor-italy.com> - e-mail: info@thor-italy.com
Tel. (0039) 0171.946709 - Fax. (0039) 0171.946719



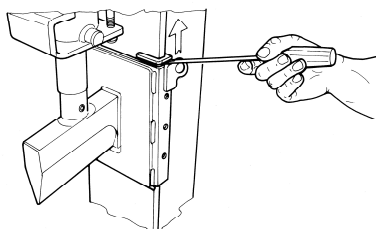
A) Forare-consumare con punta $\varnothing$ 8/9 circa i perni di centraggio delle guide montate.

A) Mit einer zirka $\varnothing$ 8/9 Bohrspitze den Zentrierzapfen der eingebauten Führungen anbohren / abstumpfen.



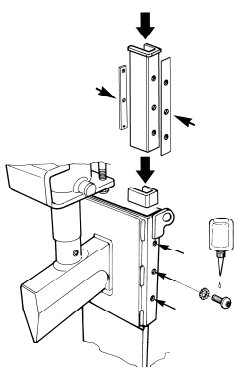
B) Con uno scalpello da ferro rompere il fermo della guida dal lato inferiore.

B) Mit einem Eisenmeissel den Haltebolzen der Führung von der unteren Seite her ausschlagen.



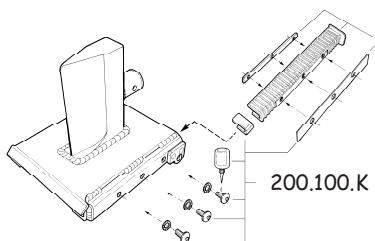
C) Con una punta piatta di un cacciavite grande sfilare le guide dall'alto e pulire bene la sede della guida.

C) Mit der abgerundeten Spitze eines großen Schraubenziehers die Führungen von oben her herausziehen und den Sitz der Führungen sorgfältig reinigen.



D) Infilare dall'alto il rinforzo stampato da saldare (cod. 845.026.09) e spingerlo verso il fondo con la guida stessa.

D) Von oben die Verstärkung (Artikelnr. 845.026.09), die in einem nächsten Schritt angeschweißt wird, einführen und mit Hilfe der Führung nach unten drücken.



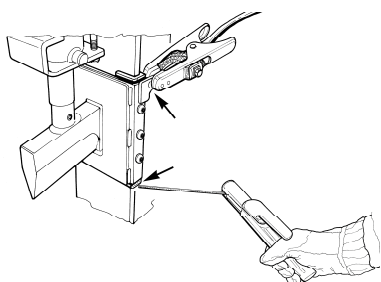
E) Montare le nuove guide sui 2 lati DX – SX. Inserire tra il particolare in nylon-teflon e la guida uno spessore in lamiera zincato (cod. 845.026.11) fornito con il kit e bloccare con le apposite viti fornite sempre con il kit.

NOTA!! Bisogna montare nr. 1 rondella dentellata M8 sotto ogni vite. Applicare sulle viti una goccia di loctite 601 prima del montaggio. Coppia di serraggio max delle viti Nmt. 5.

E) Die neuen Führungen auf den beiden Seiten RECHTS und LINKS montieren. Zwischen das Bauteil in Nylon-Teflon und die Führung eine dem Bausatz beigestellte Unterlage aus Zinkblech (Artikelnr. 845.026.11) einführen und mit den entsprechenden, dem Bausatz ebenfalls beigestellten Schrauben montieren.

ANMERKUNG!! Jede Schraube sollte mit einer Zahnscheibe M8 unterlegt werden. Vor dem Montieren auf jede Schraube einen Tropfen Loctite 601 geben.

Max. Anziehmoment der Schrauben Nmt. 5.



F) **Nota!** Collegare il cavo della massa-saldatrice al coltello (**NON AL TELAIO!**) e saldare a punti il rinforzo, senza smontare le guide in nylon-teflon.

F) **Anmerkung!** Das Massekabel des Schweißgerätes an den Spaltkeil anschließen (**NICHT AN DEN RAHMEN**) und die Verstärkung punktschweißen, ohne die Nylon-Teflon-Führungen auszubauen.